

Enformaziuns y Comunicaziuns

Festa dla Racolta: En domëgna ai 7 d'otober él festa dla Racolta. Dô mëssa jarunse en prozesciun (eniann zonza ciar) por rengrazié dla racoùda - nia mâtai urc y ciampoprêrs, mo ince de chëra personala: te familia, te scora, sôle laûr y tai ciamps plü desvalis dla vita. I raprejentanc dles uniuns é dér bel perîes da arjigné ca öna na suplica y la lí dant spo sön plaza dan paiun de païsc. Iolan belo danfora.

Corona: Otober é le mëns dal Rosare. Desco i ultimi agn, gnarál ince eniann dit la Corona te capela dal Ciuchi, vigne vëndres ales 18:00. Düt é bënodus.

Formaziun: Al vén fat na formaziun de 2 séres por mësses dles families, con signor Tone Fiung. La próma encuntada é en dedemesaledema ai 10 d'otober dales 19 ales 22, te salt d'Istitut Ladin ta San Martin. Infos y iscrizioni pa Erich al 377/6644881.

Schira Jonila: Le grup dla Schira Jonila d'Al Plan lascia alessëi che al gnará ince eniann tigní les encuntades con mitans y mituns dla 3a cina 5a elementara. An s'encunta vigne secunda sabeda, te salt dai jogn d'Al Plan. La próma encuntada é en sabeda ai 6 d'otober ales 8:30. Gnide trec!

Serada: Düt canc é enviés a na sëra particolara con le joblere y cabaretist Simon Kostner, en dedemesaledema ai 3 d'otober ales 20:00, te salt dla Raiffeisen. Le titul dla sëra é "I Ladins dles Dolomites - Simon Kostner cunta la storia de na identité".

Ciasa de Palsa: La Ciasa de Palsa enviëia ala festa por le Dé dai Seniors, en lönesc ai 1. d'otober dales 15:30 ales 17:00, Al sarà aorela còrta, musiga, café y val' de duc.

Comun: Le Comun lascia alessëi che la strada Pliscia - Peraforada romagnará slüta dai 1. d'otober ennent, por döes edemes alalungia, por gauja de laûrs de sistemaziun.

Dotur dai sciori: Al vén chirí en cuatier da tó en afit por le dotur dai sciori. An pô se mëter en contat con l'Assoziaziun Turistica d'Al Plan al 0474/501037.

Avis: L'ofize dla repartiziun prestaziuns (ex Krankenkasse) te Raiun Sozio-sanitar a Picolin é endô davert vigne dé: lönesc, dedemesaledema y vëndres dales 9:30 ales 12:45; dedölönesc y jöbia dales 8:00 ales 12:45.



La comunità ti fej les mius aodanzes ai nüt
**Valentina Call y Davide Dimani,
Elisa Tartagni y Francesco Fier**

Che la benedisciun de Dio i accompagni sôle tru deboriada.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALE



Ann B

30.09.2018 - 26. Domëgna dal Ann Liturgich

nr. 44

Guai a chi co tira al mal önn de chisc pici!

Dal Vagnele dô San Merch 9, 38-43.45.47-48

Te chël tomp ³⁸ti á Jan, önn dai dodesc, dit a Gejú: Maester, i án odü, desch'al n'ea önn co parâ fora demons te to ennom; y i án proé da ti al impedí, deach'al n'alda nia pa nos. ³⁹Gejú ti á rospognü: No ti al impedide! Degügn, co fej mirachi te mio ennom, ne sciafia tan saorí da baié mal de me. ⁴⁰Chi co n'é nia cuntra nos, é por nos. ⁴¹Chël co ves dá ince mâtai en goto d'ega da bëre deach'i aldís pa Crist - amen, i ves diji: al ne gnará nia da so paiamont. ⁴²Chël co tira al mal önn de chisc pici co crëi te me, por chël fóssel miú, sc'al gness sciüré tal mer con na mora da morin encér le col. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**

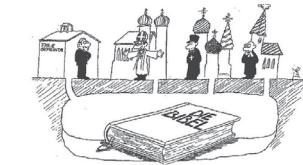


I meditun la Parora

La misciun de Gejú é universala y ne pô nia gní tutu desco proprieté mâtai de valgügn. Düt chi co baia te so ennom y á na fede sonziera, pô fá dal bën. Gejú enviëia da nia s'araté val' d'extra o se slü ete t'en grup co mina da avëi l'esclusiva sôle Vagnele.

I periun enscio

Tan gonot dijunse pa: "Al n'alda nia pa nos". Tai jüç, a scora, coi compagns, tla sozieté. I orun se slü te de pici grups, slü-jenn fora chi ch'i aratun co n'aldi nia lapró. Tó Gejú as bronteré tû discepui y i as envié da reconësce töa presonza te düt chi co operéia te to ennom. Dëidesse mazé jö i mürs dal egoism, destöda vigne razism y ostilité tai confrunc de chi co é atramonté co nos. (**W. Cazzaniga, Parola Amica**)



»Und ich wette: Irgendetwas haben wir doch gemeinsam!«

Von Anfang an der Hang zur Ausgrenzung.
In der Haltung der Jünger erkenne ich ein Denken, das es auch in unseren Tagen gibt: den Alleinvertretungsanspruch auf Jesus zu haben, verbunden mit dem Versuch, alle anderen, die im Namen Jesu auftreten, zu diskreditieren. Wie ein roter Faden zieht sich diese Neigung durch die Kirchengeschichte bis heute. Und immer beruft man sich auf Jesus, obwohl er im Evangelium unzweideutig sagt: Wer nicht gegen uns ist, der ist für uns. Menschliches Machtgebaren verträgt sich scheinbar nicht mit der Großherzigkeit Jesu.

Domëgna: 30.09.2018: XXVI. Domëgna: S.Hieronymus



Oferta por i bojügns dla Ploania

- 8.30: S.M. a La Pli
9.30: Funziun dla domëgna - corona
10.00: S.M. pro popolo por döta la Ploania

Lön. 01.10.:

Sa.Teresa dal Bambin Gejú, S.Remigius

- 7.30: S.M. por +nt Erlacher Franz, La Stöa
S.M. por +nc' Clara Palfrader Paula y Angelo
S.M. por +nc' de Paula Werth

Dédol.02.10: Festa dai Agnui Custodi: Sa. Beregis, S.Hermann

- 19.30: Corona dedicada a S.Maria

Dédem 03.10: Feria dla 26. Edema dal ann: S.Ewald, Sa.Irmgard

- 18.00: S.M. por +nc' Schweikofler
S.M. por +nc' Hans y Emilia Rindler de Pal
S.M. por +nc' Guielma, Giulio, Elvira

Jöbia 04.10: Festa de S.Francësch d'Assisi: S.Franz Xaver S.

Vijita personala te dlijia y cortina

Vëndr.05.10: 1. vëindres dal mens: S.Placidus, S.Meinolf

- 7.10: S.M. por i scolari
S.M. 1. aniv. por +nta Agnes Oberbacher dal Lehrer
S.M. por +nc' Erlacher Jan y Lodovina
S.M. por +nc' Frenademetz Riccardo y Catarina
Funziun en onú dal Sacher Cör de Gejú
13.00: Al vëgn porté la S.Comuniun ai amarës
18.00: Corona ete dal Ciüch

N.B:

Sab.06.10: Santa Maria in sabato: S.Bruno, S.Adalbert

- 17.00: Possibilité da se pissié
S.M. por +nt Vittorio Coppola
S.M. de rengr. por Fam. Plaza Walter y Marta
S.M. por +nta Maria Kehrer - Schanung
S.M. por +nc' Obwegs Ferdinand y Frieda

Dom.07.10:



Festa Segra dal Rosare: rengraz. dla recoüda

- Oferta por i bojügns dla Ploania
S.M. a La Pli
Proa dal cor de dlijia
S.M. de rengraziamont de döta la ploania
Prozesciun de rengr. dla recoüda

Zuspruch AM SONNTAG

26. Sonntag im Jahreskreis B

Gott ist als Gewonnener Himmel, als Verlorener Hölle, als Prüfender Gericht, als Reinigender Fegefeuer.

Hans Urs von Balthasar



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Oktober

Wir beten für die
Sendung der Ordensleute –
Wir beten, dass sich die Ordensleute wirksam für Arme und Ausgegrenzte einbringen.

Tigní en bun contat con i atri.

Dúc i credonc é tuc ete tla misciun de Gejú. La Dlijia entiera á da se dé jó tal spirit de Crist con les porsones, por les envié a té pert ala comunità dal Signur. Proprio te cösc compit roúnse tla tontaziun da nes té nos enstësc massa söl scerio y da nes mëte al pröm post. Tal contat con d'atres mentalités, manires de vire, religiuns y confesciuns messunse nes damané: Olá mëti pa veramontar la verité de Crist - y olá ciari pa ma de mio dërt, de mia posiziun, de mia reputaziun?

L'opra dal Signur é lëdia.

Le Spirit de Dio cherda al sorvisc chi che Ël á cherit fora.

La liberté y la bonté de Chël Bel Dio ne conësc degügn confins.
Ares é atló por vignönn, co ná debojügn.

Ester cristiagn é vigne de na sfida: Ara nen vá da vire a na manira de ester credibli por i atri de por de. Ensciö che ince i plö debli tla fede pois emparé dal bun ejompl y vëgnes plö sogüsc y stersc.

Desco cristiagn sánse che i ne podun nia fá ci che i orun con nosc avëi.

I ponsun do:

Amur, bonté y fidonza ne ciafunse nia ma pai cristiagn. I conesciun porsones, che ne crëi nia te Gejú Crist, co se dá jó por chi co é tla meseria y chir soluziuns ai problems. Nos dessun ester reconescionc por döt ci che ai fej de bun. Dötes söes aziuns de solidarieté é da odëi desco opra dal Spirit.

I periu:

Dio onipotënt, to Spirit laora, olache al ó. Daüresse nosta odlada al bun, che porsones fej te nosta comunità . Por Crist, nosc Signur. (Sb)

Ofertes empede ciöf sön fossa por la +nta Marta Erlacher

Dlijia: Fam.Pisching-Cortese, Soleseid

Dér bel iolan y Dio s'al pais!

Sorvisc dai Ministronec

Lönes 01/10 (07:30h), Dédeemesaledema 03/10 (18:00h), Vëndres 05/10 (07:10h): Jan Paul Promberger, Mattia Leggio;

Sabeda 06/10 (18:00h): Giada y Ginevra Regis, Chantal Feichter, Gabriel y Paul Trebo, Tomas y Roman Oberlechner, Nathan Migliorati;

Domëgna 07/10 (10:00h): Moltina Clara, Matteo Huber, Sofia y Marco Alberti, Sofia Castlunger, Madalena Deval, Elisa y Emanuel Frenademetz, Claudia y Susan Kaneider, Sandra y Isabel Ties;

N. B.: Dúc i ministronec é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric söl!

